

1. ADVENTNA NEDELJA – 1st SUNDAY OF ADVENT

1. december 2024 Leto C Št. 49

Nedelja, 1. dec: 1. ADVENTNA NEDELJA

ODPEV: »K tebi, Gospod, dvigam svojo dušo.«

To you, O Lord, I lift my soul.

8.30 am + Mona Cowell, Mary Kotze

+ Mimi in Stane Ugovšek, družina Ugovšek

+ Joe Hozjan, Terezija Hozjan

+ David Tkalčič, družina Zelko (Slov)

+ P. France Zupančič, DJ, K. Sterle

+ Cecilija Žižek, Terezija Nerač

+ Tine Glac, Jože in Ana Bartol

+ Jerko Baškovič, žena z družino

+ Anton Režek – 7 dan, družina

+ Iz družine Marn, družina T. Režek

+ Iz družine Režek, družina T. Režek

10.00 am For parishioners - za župljane

+ Mary Žižek, families Babič and Žižek

+ Emily Ulčar, children

+ Deceased parents Korpič and brother Stanko, family Kohek

+ Parents Kohek, family Kohek

+ Janez Pahulje, family Z. Pahulje

+ Rozalija Štrukelj, Nežka Grenc

+ Deceased from family Stajan, family Hanna

+ Marie Nahkleh, Stephanie and Billy Sheiban

+ Miko Špehar, Mary and family

+ Deceased from family Lužar, Mary Grguraš

For the intentions of family Platnar, Paula

For the intentions of family Kastelic (Platnar), Paula

For the health of Mary Trglavčnik, Ana Kure

Ponedeljek, 2. dec: NATALIJA, mučenka

8.00 am + Victor Sestanj, M.H.

+ Ivanka Špringer-Špes, družina

Torek, 3. dec: FRANČIŠEK KSAVER, redovnik

8.00 am + Judy Nocera, Albina in Rajko Milavec

+ Ivan in Frančiška Preželj, I.F.P.

Sreda, 4. dec: JANEZ DAMAŠČAN, duh-cerk. učitelj

8.00 am + Jože in Angela Glivar, J.A.G.

+ Leopold, Silva in Mimi Hudovernik, družina

8.30 – 6 pm Celodnevno češčenje - All day adoration

Četrtek, 5. dec: SABA (SAVO), opat

8.00 am + Marija Slana, otroci

+ G. Ivan Jan, CM

+ Barbara Berkopec – obl., G. F. Berkopec

PRVI PETEK, 6. dec: NIKOLAJ(MIKLAVŽ), škof

8.00 am + Mimi in Stane Ugovšek, družina Ugovšek

+ Frančiška in Janez Preželj, družina

7.00 pm + Ludvik Lovšin (London), Lojze Lovšin z družino

+ Ludvik Lovšin (Scarborough), Lojze Lovšin z družino

+ Marija Runtič, Marija Movrin



Sobota, 7. dec: AMBROŽ, škof-cerk. učitelj

8.00 am + Nikolaj Žunič, žena z družino

+ Janez in Christopher Flegar, družina Marciano

5.00 pm + Milan Slokar, žena z družino

+ Marija Fotivec, mož

+ Marija Runtič – 30 dan, N.N.

+ Iz družine Papa, Ivanka in Ivan Papa

+ Tone Režek, M.B.

Nedelja, 8. dec: 2. ADVENTNA NEDELJA

8.30 am + Peter in Ana Kotze, hčerke

+ Danica Ančimer, Maria Žunič

+ Joe Hozjan, Joe in Rosemary Prša

+ Marko Horvat, Helena Horvat

+ Alojziji Dejak, Matjaž Obreza

+ David Tkalčič, Mrs. Ursola z družino

+ Christopher Flegar, staramama Dijak

+ Brata in sestra od Olga Plut,

+ France Marold, Jože in Ana Bartol

+ Marija Runtič, sestra Frances Movrin

+ Rozalja Štrukelj, J.A.Opresnik

+ Tone Režek, Cvetka in Mike Andrejaš

+ Franc Lebar, žena Vida

10.00 am For parishioners - za župljane

+ Alois Edsid, family Edsid

+ Frank Kraljič, Frank Hočevar

+ Emily Ulčar, children

+ Anton and Ana Novak, family Novak-Leger

+ Milka and Frank Mate, Ana Kure

+ Urban Petrovič, family Petrovič

+ Marija Runtič, Ana Fale

+ Karl Vrdnik, family Colnarič from Slov.

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

Nedelja, 1. dec: 1. ADVENTNA NEDELJA

10.00 am For parishioners - za župljane

+ Mara Muhič, družina

+ Terezija in Karel Kromar, otroci

+ Franc in Mica Demšar, otroci

+ Cecilija Žižek, Ignac in Matilda Kranjec

+ Iz družine Vučko, družina Markoja

+ Marjan Vižintin, nečaki in nečakinje

+ Frank Potočnik, družina

+ Robert Potočnik, družina

Za 90. Rojstni dan Mariji Remec, Lucas Kumprej

Četrtek, 5. Dec, Petek 6. Dec in Soboto 7. Dec

7.00 pm Tridnevica pred praznikom naše župnije

(Adoracija in molitev rožnega venca)

prinos v živo <https://www.facebook.com/ourladyofmm>

PRVI PETEK, 6. dec: NIKOLAJ(MIKLAVŽ), škof

10.00 am + Anna in Ladislav Likon, oporoka

Za zdravje G.B., J. Gruškovnjak

Nedelja, 8. dec: 2. ADVENTNA NEDELJA

10.00 am For parishioners - za župljane

+ Terezija in Karel Kromar, otroci

+ Matija Bajt- obl., Anica Bajt-Kranjec

+ Anton Žižek, Marija Žižek z družino

+ Ivana Gartner –obl., *Jože Gortnar*
 + Cecilija Žižek, *Marjan Žejn*
 + Alexander Kokal, *družina*
 + Marija in Ignac Horvat, *družina Frank Hozjan*
 + Maria in Stane Lamovšek, *otroci*
 + Vili Čekuth, *Slovenska Šola*
 + Peter Urbanc, *Sonya*
 + Iz družine Bric, *Milka Bric*
 + Cilka Pleško, *sinovi*
 + Jože Žoldoš, *Agata Žoldoš*
 + Anton Režek, *Mary Sirk*
 + Nikolaj in Katarina Marentič, *hčerka Ann Štaudohar*
 + John Kolenko, *Kristina Kolenko*
 + Angela Genorja, *family*
 + Barbara Berkopec, *family*
 V zahvalo za zdravje sestri, *Lucas Kumprej*



SLOVENSKA ŠOLA prodaja Božične rože (Poinsetteas) v **soboto 30. novembra, nedeljo 1. decembra, soboto 7. decembra, nedeljo 8. decembra**. Vabimo vse župljane, da se nam pridružite in počastite svoje pokojne družinske člane. Rože in zvezde bodo krasile našo cerkev za Božič.

SLOVENIAN SCHOOL will be selling Poinsettias on **Saturday, November 30th, Sunday, December 1st, Saturday, December 7th, and Sunday, December 8th** after mass, in remembrance of deceased family members and parishioners. These flowers, along with the stars, will decorate our church for Christmas.



FIRST FRIDAY DEVOTIONS
 to honor & make reparation to the
SACRED HEART OF JESUS

Lepo vabljeni k sv. maši, sv. spovedi, ter k molitvi pred Najsvetejšim.

OLMM –Spoved ob 7 am do 8 am. Maša ob 8 am in ob 7 pm.
 Molitvena ura ob 6.30 pm.
 MARIJA POMAGAJ - Molitvena ura ob 9 am. Maša ob 10 am

OLMM ENGLISH CONFESSIONS FOR CHRISTMAS
 Fr. Matthew McCarthy will be here Sunday, December 8th to hear confessions from 9:30 am to 10 am and then say Mass. Fr. Luigino Santi, CPPS will be here Sunday, Dec. 15th from 9:30 to 10 am for Confessions and say Mass at 10 am as well as Sunday Dec. 22nd 9:30 to 10 am for Confessions and say Mass at 10 am. We thank them both for taking time to help spiritually prepare us for Christmas.

DECORATING THE CHURCH for Christmas is on Monday, December 23rd from 9 am. Volunteers needed to help place the flowers and manger by the altar.

NEW YEAR'S EVE CELEBRATION: Join us on **Tuesday, December 31st** for our New Year's Eve celebration in our parish hall, 739 Browns Line. Music by Ansambel Šibaj. Dinner served at 6.30 pm, prepared by Nancy Dundek. Tickets \$120 are available in the parish office 416-255-2721.. Support your parish and make your reservations so we can prepare in time!

CANDLELIGHT SERVICE AND REMEMBRANCE - Ridley Funeral Home would like to extend an invitation to all our community to attend their annual Holiday & Hope

Candlelight Service. The service will be held **Wednesday, December 4th at 7 pm at Our Lady of the Miraculous Medal Hall (739 Browns Line, Toronto, ON)**. This is a free event open to all. Please call 416-259-3705 to register.

TAKE OUT LUNCH at Our Lady of the Miraculous Medal on **December 15th** after Masses. Orders must be placed by **December 10th** Meals are \$22.

MENU will be

Chicken schnitzel with tenstan krompir and coleslaw or Pork roast with tenstan krompir and coleslaw. Please call the office 416-255-2721 to order so we can prepare. All funds raised will go towards our Church Building Fund.



C.W.L. POTICA AND COOKIE BAKE

SALE is on **December 22nd** from 8.30 - 11 am. Walnut Potica \$40, Walnut with raisins \$45, Cookies \$15. To order please call 416-255- 2721 or email general@ourladyofmm.com. Orders must be placed by Dec. 12th.

BUILDING FUND - Rectory and office renovations have started. As stated at our annual meeting in April we need to get an additional \$350,000 (to date received \$124,000) towards our building fund. The year end is approaching. As you are reviewing your donations for 2024, **please consider giving to the Church's building fund**. Envelopes are in your weekly collection box or bring your donation to the parish office. Thanking everyone for their contributions.

NEW MISSALS available in the office for \$7.

MARIJANSKI KOLEDAR 2025 is Slovenije dobite po \$5 v cerkveni veži.

UPDATE CHURCH RECORDS If you have moved recently, or changed your phone number, please inform the parish office 416-255-2721 or our new email OLMiraculousMedalET@archtoronto.org so our records will be up to date.

IF ISSUING A CHEQUE TO THE CHURCH it has to be made out to **Our Lady Miraculous Medal** (name of bank account) NOT Brezmadežna OR IF FOR **Our Lady Help of Christians** (name of bank account) NOT Marija Pomagaj. **IT HAS TO BE IN THE BANK ACCOUNT NAME OR THE CHEQUE WILL BE RETURNED**. You can reference at the bottom of the cheque ShareLife, Shepherds Trust, mass intentions, Dar Misijonar and Building Fund etc.

ALL YEAR END CHEQUES AND MAJOR DONATIONS - must be brought to the church office before December 15th, 2024 if you want a tax receipt for 2024. Note cheques have to be cleared at the bank before the donation receipt can be issued. Cash donation will be accepted till Dec. 27th. Donations after December 28th will be registered for 2025. For further information call the parish office 416-255-2721.

THOSE WHO WANT to receive the bulletins by e-mail, please, send us your e-mail: OLMiraculousMedalET@archtoronto.org



ŽAREK - THE RAY

INSERT TO THE PARISH BULLETIN

ŽUPNIJA BREZMADEŽNA S ČUDODELNO SVETINJO
ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ



1. ADVENTNA NEDELJA

ADVENT JE TU !

Dragi bratje in sestre v Kristusu,

Advent je tu! Vsak začetek liturgičnega leta nas spodbuja in kliče, naj odpremo svoja srca in se pustimo na novo nagovoriti in navdušiti za Gospoda. Pričakujemo njega, ki nam prinaša luč. Kaj nam to pomeni? Verjetno to, da nam prinaša upanje, svobodo, rešitev, mir... Oh, kako lepo!

Na tem svetu je veliko teme. Zdi se, da je vsak dan bližje. A ko vam pišem, mi Bog pokaže svetlobo, upanje za naši dve župniji! Ne mislite, da mi je poslal razglednico, pismo ali kakšno sporočilo po telefonu! Ne! Dal mi je nekaj več. Dal mi je videti in slišati ljudi, ki se neverjetno trudijo za naši dve župniji in slovensko skupnost.

Medtem, ko pripravljam Oznani in sprejemam obiskovalce v pisarni, slišim obe tajnici, ki s srcem skrbita za potrebe naših ljudi. Slišim ropot stroja, ki ga eden od naših neverjetnih prostovoljcev uporablja za obnovo našega župnišča. Slišim članice VSKO, ki marljivo pripravijo dvorano za « Božični market »... Ravno kar sem moral opustiti tipkovnico, da odgovorim telefonskemu klicu, ki mi sporoča, kako se nekaj kilometrov stran, veliko ljudi

trudi, da bi župnija Marija Pomagaj lepo praznovala svojo 70. obletnico! Še prej sem slišal, kako je organist vadil, da bodo naši pevci obogatili bogoslužje to nedeljo! Vse to je Božja svetloba, ki žari po vaših srcih in delo vaših rok! Se že veselim živčava naših otrok pri Slovenski šoli jutri zjutraj... O, pa res, tukaj je še sv. Miklavž, ki trka na vrata! Advent je res tu!

Da, dragi prijatelji, Bog mi je danes poslal žarek svetlobe in veselja, žarek upanja sredi dela in skrbi. Tega žarka ne bi doživel, če vas ne bi bilo! Hvala Vam, hvala dobremu Bogu!

Odločitev, kako se bomo spoprijeli s temo v naših življenjih, v svetu in v naših dušah, je življenjsko odločilna. A ne pozabimo bistvo: Jezus je luč sveta... in kliče nas, da njegovo luč prinašamo v svet. Kako? Nekateri bodo to storili z delom, drugi z molitvijo, tretji z darovanjem trpljenja, spet drugi s petjem... Z adventom, najhladnejšim in najtemnejšim obdobjem leta, katoličani uporabljamo poseben adventni venec s štirimi svečami, ki predstavljajo Jezusovo luč v naših srcih in domovih. Frančišek Asiški je dejal: „Vsa tema sveta ne more ugasniti luči ene same sveče.“

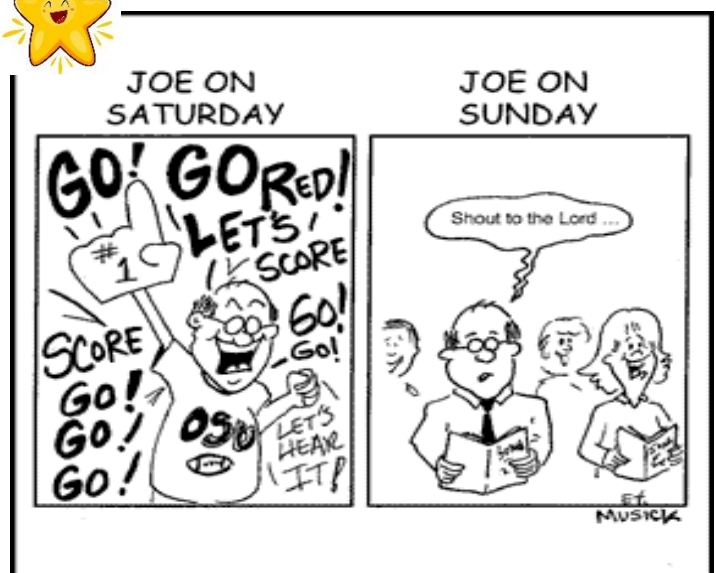
Vaš župnik Leopold Valant CM

WATCHFULNESS AND PRAYER



Regardless of how you observe Advent, all Christians benefit from shutting out much of the Christmassy commercialism to focus on what really matters and prepare our hearts and minds to remember Christ's first—and second—coming.

What steps can I take to deepen my faith this Advent season?



ČAKANJE



Judovski psihiater Viktor Frankl v knjigi *Človekovo iskanje najvišjega smisla* pripoveduje o tem, kako je preživel grozote koncentracijskega taborišča v Auschwitzu. Frankl pravi, da je bilo eno najhujših trpljenj v Auschwitzu čakanje: čakanje na konec vojne, čakanje na negotov datum izpustitve in čakanje na smrt, ki bo končala agonijo. Zaradi tega čakanja so nekateri zaporniki izgubili pogled na prihodnje cilje, se odvadili sedanje realnosti in opustili boj. Zaradi tega istega čakanja so ga drugi, kot je bil Frankl, sprejeli kot izziv, kot preizkušnjo svoje notranje moči in priložnost za odkrivanje globljih razsežnosti svobode.“

DAR NEBA

Nekateri ljudje ne vedo,
da so dar neba.
Nekateri ljudje ne vedo,
Kako pomembno je, da so preprosto tu.
Nekateri ljudje ne vedo,
Kako dobro dene, da jih lahko samo vidimo.
Nekateri ljudje ne vedo,
Kako tolažeče deluje njihov dobrohotni nasmeh.
Nekateri ljudje ne vedo,
Kako blagodejna je njihova bližina.
Nekateri ljudje ne vedo,
Za koliko bolj revni bi bili brez njih.
Vedeli bi, če bi jim to povedali.

Petrus Ceelen



WHAT IS »PAROUSIA«? by father Caleb La Rue

The Latin translation of Parousia is adventus which, when translated into English, becomes “arrival,” so naturally we make the jump that Parousia means arrival in English. In the context of Pauline Theology in the New Testament, Parousia is used to mean the second advent or coming of Christ. So, it is correct to say that Parousia means the Second Coming.

But while it is correct to say this, it does not capture the deeper meaning of the word. The Greek word Parousia means “presence” and implies more than the Second Coming of Christ. It speaks to the times and ways He has and is and will be present to us. St. Bernard of Clairvaux speaks of the Threefold Advents of Christ: “In his first coming our Lord came in our flesh and in our weakness;

in this middle coming he comes in spirit and in power; in the final coming he will be seen in glory and majesty.”

Christ became present to humanity by taking on our humanity, He continues to be present with us through the Spirit and most exultantly in the Eucharist, and He will be present again when He comes to judge the world.

It is easy to get caught up in anxiety or questions regarding the end of the world. The Thessalonians became so consumed with worrying about when the Parousia was going to come that they stopped caring about daily life and the things that really matter. St. Paul wrote his Second Letter to the Thessalonians for this reason, admonishing them for their inaction, telling them that those who do not

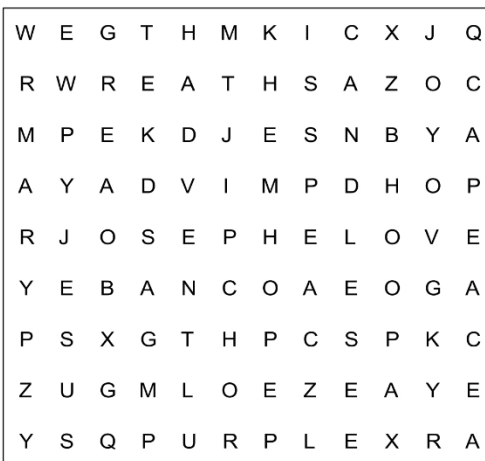
work should not eat. It was St. Paul's way of trying to snap them out of their obsession with the Parousia and get them to re-focus their attention on the work of the Gospel.

Our attention should be focused on our Lord's Second Parousia, that is, His presence with us in the here and now, especially in the Eucharist. **Deepening our relationship with Christ now is what matters, not when He comes again.** It's like ignoring the money in front of us because we are so focused on having to pay a debt in the future. If we just take the money now, we can pay our debt later. If we focus our attention and energy on responding to God's invitation to be in relationship with Him now, then when we are in His Presence again, either after our deaths or at the Second Coming, we will have no reason to fear.



Istockphoto.com - credit: kasto80

Advent Word Search



Words to Find

Words can be found left to right and up and down.

- Advent
- Wreath
- Candles
- Purple
- Hope
- Peace
- Joy
- Love
- Mary
- Joseph
- Jesus



Prepared by Fr. Leopold Valant CM. For this insert »Žarek-The Ray« I used pictures from: Istockphoto.com (customer number: 27107868), www.pinterest.com and www.churchart.com

ČASOVNI BONI

Nekoč je živel človek, ki se ni v ničemer razlikoval od drugih ljudi. Kakor večina, je tudi on živel bolj ali manj nepremišljeno tja v en dan. Nekega dne pa ga je ogovoril neznanec in ga vprašal, če bi hotel imeti »časovne bone«. Ker človek ravno ni imel nobenega pametnega dela in ni vedel, kako porabiti svoj čas, se je spustil v pogovor. Zanimalo ga je, kaj neki naj bi ti časovni boni bili. namesto odgovora je neznanec privlekel na dan sveženj različno velikih bonov, ki so bili podobni bankovcem, pa vendar so bili čisto drugačni. »Tvoj življenjski čas«, mu je kratko pojasnil skrivnostni tujec. »ko boš porabil vse bone, bo čas za smrt.«

Preden je presenečeni človek mogel še kaj vprašati, je neznanec izginil. Radovedno je začel listati po svežnju. Najprej mu je prišlo na misel, da bi natančno izračunal dolžino svojega življenjskega časa. Spreletel ga je srh, ko je imel pred seboj število svojih let in dni. Nato je začel razmišljati, kako bi najbolje razporedil ta čas in naredil je več manjših kupčkov bonov, ki so ustrezali različnim dejavnostim. Za kegljanje in televizijo je sicer hotel dati na stran precejšnje število bonov, na svojo žalost pa je kmalu ugotovil, da je samo za hranjenje in spanje že od vsega začetka vnaprej določenih veliko ur.

Dneve in tedne je bil tako zaposlen z vedno novim razporejanjem časa v želji, da bi ga kar najbolje izkoristil. Vsakokrat, ko ga je kdo pri tem motil ali kar koli hotel od njega, je v duhu videl enega svojih dragocenih bonov, kako se izgublja. Sam pri sebi si je mislil: »Ne, svojega časa ne bom razdajal!«

Ljubosumno in lakomno je tako bedel nad svojimi boni. Ko se mu je končno zazdelo, da je dosegel idealno razpolaganje z urami, dnevi in leti, se je neznanec nenadoma zopet pojavil. Vprašal ga je: »Ali si ob pamet?« Vzel mu je enega od bonov iz rok, ga obrnil okrog in ga podrl osuplemu možu pred očmi. Šele zdaj je ta opazil opozorilo na hrbtne strani, da je mogoče bonom dati neminljivo vrednost. Vsak, ki jih ne bo uporabil tako, pa bo zaigral svoje življenje.

Tedaj je tujec znova izginil, človek pa je ponovno ostal sam z vznemirljivo skrivnostjo. **Na kakšen način naj ta omejeni zaklad časa spremeni v zaklad neminljive vrednosti?**

Damit das Glück Wurzeln schlägt, str. 85 sl.